

tresnar



**ODKURZACZ PRZEMYSŁOWY Z
GNIAZDEM 1400W**



**INDUSTRIAL VACUUM
CLEANER with electrical socket
1400W**



Nr kat. 6324

TVC-1400

**Oryginalna Instrukcja Obsługi
Instruction Manual**



Oryginalnej Instrukcja Obsługi

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO
DALSZEGO WYKORZYSTANIA

Ogólne zasady bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie zalecenia. Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować porażeniem prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Niniejszą instrukcję należy zachować

Termin "elektronarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowej).

1. Miejsce pracy

- a) **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Bałagan na stole warsztatowym oraz niedostateczne oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- b) **Nie włączać urządzenia w otoczeniu wybuchowej atmosfery, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów, albo przy zapyleniu.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą powodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) **W pobliżu osoby pracującej z użyciem elektronarzędzia nie mogą znajdować się osoby postronne lub dzieci.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczki elektronarzędzia muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych wtyczek adaptera z uziemionymi elektronarzędziami.** Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi lub uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.
- c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda dostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nie nadużywaj kabla. Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia, wyciągania lub odłączania urządzenia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych**

krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- e) **Podczas pracy elektronarzędziem na zewnątrz należy użyć przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz.** Użycie sznurka nadającego się do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy zastosować zasilanie zabezpieczone prądem różnicowoprądowym (RCD).** Użycie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

UWAGA! Termin "urządzenie różnicowo-prądowe (RCD)" można zastąpić terminem "wyłącznik różnicowo-prądowy (GFCI)" lub "wyłącznik różnicowo-prądowy (ELCB)".

3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Bądź czujny, obserwuj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzi może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) **Używaj osobistego wyposażenia ochronnego. Zawsze noś ochronę oczu.** Sprzęt ochronny, taki jak maski przeciwpyłowe, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu stosowane w odpowiednich warunkach, zmniejszy obrażenia ciała.
- c) **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszenia lub przenoszenia narzędzia.** Przenoszenie elektronarzędzi za pomocą palca na przełączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym wyłącznikiem grozi wypadkiem.
- d) **Wyjmij klucz regulacyjny lub klucz przed włączeniem elektronarzędzia.** Klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) **Nie przesadzaj. Zawsze utrzymuj właściwą postawę i równowagę.** Umożliwia to lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Ubierz się prawidłowo. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- g) **Jeżeli przewidziane są urządzenia do podłączenia urządzeń odpylających i zbierających pył, upewnij się, że są one podłączone i prawidłowo używane.** Korzystanie z gromadzenia pyłu może zmniejszyć ryzyko związane z pyłem.
- h) **Nie pozwól, aby zaznajomienie się z częstym korzystaniem z narzędzi pozwoliło ci na zachowanie samozadowolenia i ignorowanie zasad bezpieczeństwa**

narzędzi. Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ciągu ułamka sekundy.

4. Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzia

- a) **Nie wolno forsować narzędzia. Do pracy należy używać elektronarzędzia, które jest do tego przeznaczone.** Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w danym zakresie wydajności.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- c) **Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub po zakończeniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilania.** Taka czynność prewencyjna pozwala zmniejszyć ryzyko przypadkowego włączenia elektronarzędzia.
- d) **Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz innych nieprzeszkolonych osób.** Elektronarzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.
- e) **Konieczna jest należyta konserwacja urządzenia. Sprawdzić pod kątem niewspółosiowości lub zamocowania ruchomych części, pęknięcia części i wszelkich innych czynników, które mogą wpłynąć na pracę elektronarzędzia. W przypadku uszkodzenia, urządzenie należy naprawić przed użyciem.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez źle konserwowane narzędzia elektryczne.
- f) **Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** Prawidłowo utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi o wiele rzadziej zakleszczają się w obrabianym materiale i są łatwiejsze w prowadzeniu.
- g) **Należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane dla danego modelu przez producenta.** Akcesoria, które są właściwe dla jednego elektronarzędzia, mogą stwarzać zagrożenie po zastosowaniu w innym urządzeniu.

UWAGA! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczeń. Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczątkowe doznania urazów podczas pracy.

5. Serwis

Czynności serwisowo-naprawcze mogą wykonywać jedynie wykwalifikowani technicy. Czynności naprawcze lub konserwacyjne wykonane przez niewykwalifikowaną osobę mogą przyczynić się do ryzyka powstania obrażeń ciała.

6. Przeznaczenie

Odkurzacz przemysłowy jest urządzeniem przeznaczonym do czyszczenia powierzchni na sucho lub na mokro z opcją zdmuchiwania.

UWAGA ! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczenia.

OSTRZEŻENIE ! Nie wolno używać urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Parametry techniczne

Napięcie:	230V~/50Hz
Pobór mocy:	1400 W
Pojemność:	20+18L
Długość kabla zasilającego:	4,5m
Waga:	14,5kg

7. Funkcje

1. Uchwyt
2. Przełącznik ON / OFF
3. Górna sekcja
4. Kosz filtra
5. Okienko kontrolne
6. Zapięcie
7. Zbiornik górny
8. Podłączenie węża próżniowego
9. Koło obrotowe
10. Elastyczny wąż próżniowy
11. Rura próżniowa
12. Wlot powietrza
13. Duża dysza próżniowa
14. Filtr bawełniany
15. Dysza szczelinowa
16. Regulator prędkości
17. Gniazdko prądowe
18. Zbiornik dolny
19. Worek papierowy



8. Środki bezpieczeństwa – odkurzacz przemysłowy

UWAGA!

Uszkodzony przewód zasilający musi być wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis naprawczy lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach.

Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy odłączyć wtyczkę z gniazda zasilającego.

- Uwaga: Przed dokonaniem montażu lub uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi
- Sprawdź, czy napięcie w gnieździe elektrycznym jest takie samo, jako napięcie urządzenia
- Odłączyć wtyczkę z gniazda zasilającego, jeżeli urządzenie nie jest używane, przed zdemontowaniem urządzenia lub przed wykonaniem czynności czyszczących lub konserwacyjnych
- Nigdy nie wolno czyścić urządzenia przy użyciu rozpuszczalników
- Wyciągając wtyczkę z gniazda nie ciągnij za kabel zasilający
- Trzymaj dzieci z dala od urządzenia
- Nie wolno dopuścić do uszkodzenia, przetarcia, rozciągania przewodu zasilającego
- Nie wolno używać urządzenia, gdy przewód zasilający jest uszkodzony
- W przypadku wymiany przewodu zasilającego należy użyć identycznego modelu kabla
- W żadnym wypadku nie wolno odkurzac: palących się zapalek, żarzącego pyłu, petów, substancji łatwopalnych oraz wybuchowych, cieczy.
- Urządzenie nie jest przystosowane do wciągania pyłu, który jest szkodliwy dla zdrowia
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu
- Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia
- Serwisowanie urządzenia powinno mieć miejsce tylko w autoryzowanych serwisach naprawczych
- Urządzenie należy używać tylko i wyłącznie do celów, do których zostało przystosowane
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas odkurzania klatek schodowych
- Należy używać akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez producenta.

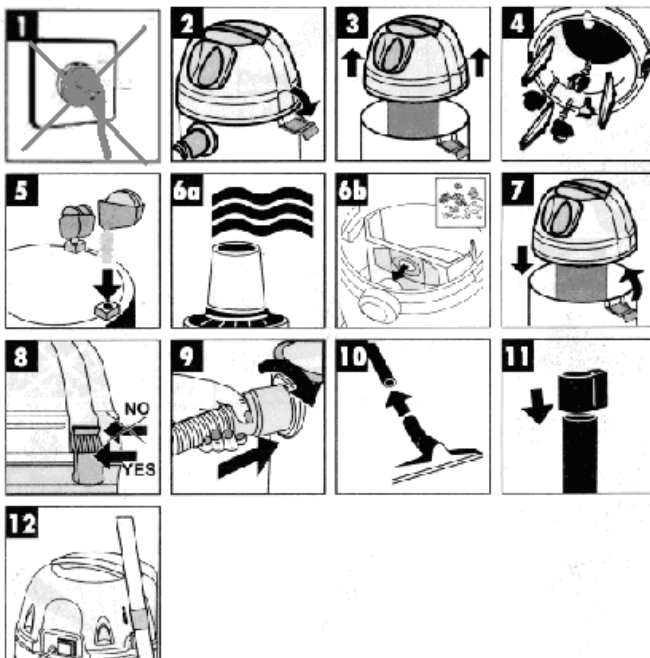
9. Montaż

Pierwsze uruchomienie

1. Wyjmij odkurzacz z opakowania, zdejmij pokrywę i górny zbiornik i wyjmij zawartość ze zbiornika (2-3-4). Nie podłączaj odkurzacza do sieci.
2. Zamontuj kółka obrotowe (5).
3. Załóż i dokładnie rozłóż worek na króćcu wewnątrz dolnego zbiornika. (worek nie jest dołączony do urządzenia, należy go dodatkowo zakupić).
4. Na dolny zbiornik nałóż górny zbiornik, połącz zbiorniki za pomocą zatrzasków. Sprawdź szczelność połączenia.

Przygotowanie do czyszczenia na mokro

5. Zdemontuj syfon wraz z układem z górnego zbiornika.
6. Wlej wodę do zbiornika do poziomu połowy okienka kontrolnego.
7. Zamontuj ponownie syfon i układ filtrujący.
8. Na dolną część pokrywy nałóż filtr bawełniany.
9. Nałóż pokrywę na zbiornik i zamknij za pomocą zatrzasków.
10. Zamontuj przewód elastyczny do wlotu powietrza w dolnym zbiorniku.



11. Połącz dolny i górny zbiornik za pomocą krótkiego przewodu elastycznego.

Odkurzacze jest gotowy do czyszczenia na mokro.

Uruchomienie

Włóż wtyczkę i włącz przełącznik, a następnie urządzenie zacznie działać (Rysunek 4 i 5a lub 5b) . Po przesunięciu przełącznika do pozycji „I” odkurzacze zadziała; po naciśnięciu przełącznika do pozycji „O” odkurzacze zostanie wyłączony.

Podłączenie dodatkowego urządzenia elektrycznego do odkurzacza

Gniazdo zainstalowane na urządzeniu służy do zasilania urządzeń o mocy do 2000W.

Po podłączeniu odkurzacza do sieci, ustawiając przełącznik w pozycji „0”, można pracować urządzeniem bez włączania odkurzacza. Aby włączyć dodatkowo, w tym czasie odkurzacze ustaw przełącznik na pozycji „I”. Ustaw przełącznik na pozycji „II” aby synchronizować pracę urządzenia z odkurzaczem (odkurzacze może będzie pracował dopóki nie zostanie uruchomione podłączone urządzenie.

Czyszczenia na sucho

Odłącz urządzenie od zasilania.

Zdejmij górną pokrywę, zdemontuj syfon wraz z układem filtrującym.

Wylej wodę ze zbiornika, usuń zanieczyszczenia, umyj i wysusz zbiornik, syfon z układem filtrującym oraz wąż elastyczny.

UWAGA! Oczyszczanie i wysuszanie zbiornika i jego części, jest bardzo ważne , ponieważ ze względu na występowanie wilgoci i ciepła może nastąpić gwałtowny rozwój bakterii i pleśni.

Zamontuj ponownie poszczególne elementy, nałóż pokrywę na zbiornik i zamknij za pomocą zatrzasków.

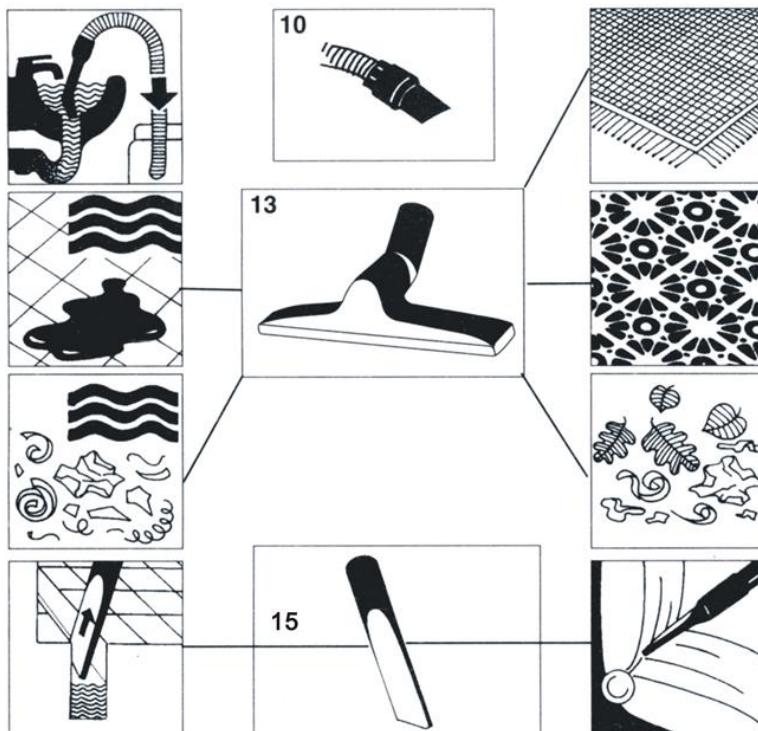
Opróżnij worek z zanieczyszczeniami w dolnym zbiorniku.

Urządzenie gotowe jest do pracy na sucho.

Włóż wtyczkę i włącz przełącznik, a następnie urządzenie zacznie działać. Po przesunięciu przełącznika do pozycji „I” odkurzacze zadziała; po naciśnięciu przełącznika do pozycji „O” odkurzacze nie będzie działał.

10. Obsługa

Przegląd dysz

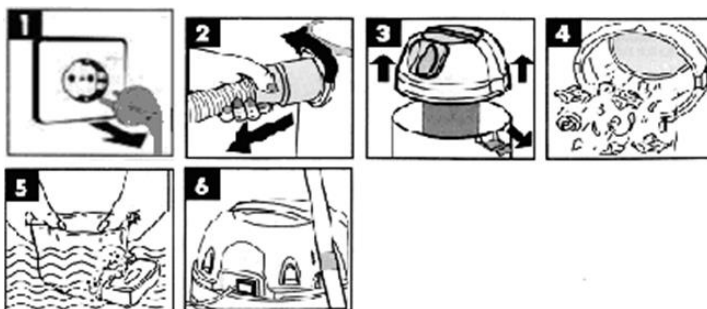


Konserwacja i czyszczenie urządzenia

Odłącz odkurzac od zasilania przed konserwacją (rys. 1), odłącz wąż elastyczny (rys.2)
Zdejmij filtr bawełniany (rys. 3) i umyj go wodą (rys. 5). Opróżnij i oczyść pojemniki z wodą i pojemnik dolnego zbiornika.

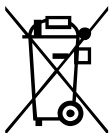
WAŻNE: Nie używaj detergentów do czyszczenia filtra. Filtr musi być całkowicie suchy przed użyciem maszyny.

UWAGA! Czynności serwisowo-naprawcze mogą wykonywać jedynie wykwalifikowani technicy.



Akcesoria

1. Wąż -----1szt.
2. Rura -----1szt.
3. Worek papierowy-----1szt.
4. Duża szczotka -----1szt.
5. Filtr bawełniany-----1szt.
6. Dysza szczelinowa -----1szt.
7. Instrukcja obsługi-----1egz.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Zabrania się wyrzucania elektronarzędzi na śmieci. Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia:

Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych. Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej. W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji. Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską. Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE 6324 TRESNAR ORYGINALNA

Model produktu : **TRESNAR**

Produkt: **ODKURZACZ PRZEMYSŁOWY z gniazdem 1400 W** typ : **TVC-1400**

Numer katalogowy : **6324**

Partia / Seria : od 00001 do 99999

Producent: **EGA Spółka z o. o. Spółka Komandytowa, ul. Rzeczna 1,
Nowa Wieś Rzeczna, 83-200 Starogard Gdański, Polska**

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną
odpowiedzialność producenta .

**Przedmiot deklaracji : 6324 / ODKURZACZ PRZEMYSŁOWY z gniazdem 1400 W
/ TVC-1400 / TRESNAR**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi
wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego :

- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2014/35/UE (LVD)** z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępnienia na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (Dz.Urz. UE L 96/357 z 29.03.2014)
- dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady **2006/42/WE (MD)** z dnia 17 maja 2006 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do maszyn (Dz.Urz. UE L 157/24 z 9.06.2006)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2014/30/UE (EMC)** z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (Dz.Urz. UE L 96/79 z 31.12.2004)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2011/65/UE (ROHS)** z dnia 8 czerwca 2011 roku w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.Urz. UE L 174/88 z 01.07.2011)

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub innych
specyfikacji technicznych w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN 60335-1:2012

PN-EN 60335-2-2:2010/A11:2013-5

PN-EN 62233:2008

PN-EN 55014-1:2012

PN-EN 55014-2:2015-06

PN-EN 61000-3-2:2014-10

PN-EN 61000-3-3:2013-10

PN-EN 62321-1:2014-02

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: **19**

Nazwisko i adres osoby mającej zamieszkanie lub siedzibę w UE upoważnionej do
przygotowania dokumentacji technicznej: Zdzisław Cherek, adres siedziby Spółki.

Podpisano w imieniu : Kierownictwa EGA Spółka. z o .o. Spółka Komandytowa,
ul. Rzeczna 1, Nowa Wieś Rzeczna, 83-200 Starogard Gdański, Polska .

Starogard Gdański 24.07.2019

miejsce i data wydania

Zdzisław Cherek , Pełnomocnik ds. Jakości

Warunki gwarancji:

1. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy (24 miesięcy przy zakupie konsumenckim).
2. Gwarancja obejmuje tylko wady fizyczne tkwiące w urządzeniu tj. materiałowe lub montażowe.
3. Gwarancją nie są objęte urazy wynikające z przyczyn zewnętrznych, takie jak: urazy mechaniczne, zanieczyszczenia, zalania, zjawiska atmosferyczne, niewłaściwa instalacja lub obsługa, jak również eksploatacja niezgodna z obsługą i z przeznaczeniem. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia do potrzeb oraz użytkowania go niezgodnie z przeznaczeniem.
4. Ze względu na naturalne zużycie materiałowych eksploatacyjnych gwarancją nie są objęte takie rzeczy jak: kable, baterie, ładowarki, przyciski, pokręta, przełączniki itp.
5. Klient dostarcza towar do serwisu na własny koszt.
6. Urządzenie powinno być dostarczone do punktu serwisowego w oryginalnym, fabrycznym opakowaniu lub opakowaniu zastępczym chroniącym towar przed uszkodzeniami zewnętrznymi.
7. Na opakowaniu powinien być napisany nr identyfikacyjny towaru nadany w dniu sprzedaży.
8. Towar zostaje przyjęty do serwisu za okazaniem karty gwarancyjnej.
9. Karta gwarancyjna musi posiadać następujące informacje:
 - A) dołączony dowód zakupu towaru (faktura vat lub zachowany paragon)
 - B) pieczętkę firmy, w której został zakupiony towar oraz podpis sprzedawcy
 - C) dokładna nazwę urządzenia
 - D) typ urządzenia z opisaniem przeznaczeniem
 - E) numer fabryczny urządzenia
 - F) czytelny podpis klienta
 - G) adres klienta do korespondencji
10. Karta gwarancyjna bez jakiegokolwiek punktu powyżej jest nieważna.
11. W przypadku braku któregośkolwiek dokumentu serwis pisemnie poprzez list polecony poinformuje klienta o warunkach dalszej gwarancji. Klient w ciągu 21 dni od daty otrzymania pisma powinien ustosunkować się do przesłanego pisma. Naprawa towaru zostaje wydłużona o czas dostarczenia wszystkich dokumentów do serwisu.
12. W sytuacji, gdy klient nie posiada wszystkich dokumentów powinien poinformować serwis o podjętej przez siebie decyzji w sprawie naprawy urządzenia oraz podać w formie pisemnej jedno z rozwiązań wyznaczonych przez serwis.
13. Produkt oddawany lub odsyłany do serwisu powinien być kompletny. W opakowaniu powinien znajdować się produkt wraz ze wszystkimi elementami, które zostały zakupione.
14. Odsyłanie niekompletnych produktów, może wydłużyć termin naprawy lub ją uniemożliwić.
15. Ujawnione w okresie gwarancji wady zostaną usunięte najpóźniej w terminie 14 dni od daty przyjęcia urządzenia do serwisu.
16. Roszczenia z tytułu gwarancji, rękojmi, umowy sprzedaży będą przyjmowane tylko na podstawie niniejszej karty gwarancyjnej określającej tożsamość nabytego narzędzia. **Gwarancja ważna z dowodem zakupu!**
17. W przypadku stwierdzenia przez serwis niemożności usunięcia wady lub ponownego wystąpienia tej samej wady pomimo dokonania trzech napraw, klient otrzyma nowe urządzenie.
18. Gwarancja nie daje prawa Kupującemu do domagania się zwrotów utraconych zysków związanych z uszkodzeniem.
19. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z ustawy z dnia 27 lipca 2002r. (Dziennik ustaw z dnia 5 września 2002r. Nr 141 pozycja 1176).
20. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Ustawy z dnia 27 lipca 2002 roku: O szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu Cywilnego.

tresnar

**Zapoznałem się z treścią,
oraz akceptuję warunki gwarancji.**

.....
(czytelny podpis klienta)

EGA SPÓŁKA Z O.O.SPÓŁKA KOMANDYTOWA
UL. RZECZNA 1, NOWA WIEŚ RZECZNA
83-200 STAROGARD GDAŃSKI
tel: 058 / 56 300 80 do 82
www.tresnar-tools.com www.ega.com.pl



Translation of Original Instruction Manual



WARNING ! BEFORE USING POWER TOOLS CAREFULLY READ THIS INSTRUCTIONS AND KEEP IT FOR FURTHER USE

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool

1. Work area

- a) Keep work area clean and well lit. *Cluttered and dark areas invite accidents.***
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.***
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.***

2. Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.***
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.***
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.***
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.***
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.***
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.***

NOTE! The term "residual current device (RCD)" can be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

3. Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) Use safety equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.*
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- f) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4. Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

WARNING! The device is used for indoor work. Despite the use of a safe structure from the very foundation, the use of protective measures and additional protective measures, there is always the risk of residual injury during work.

5. Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6. Purpose

The industrial vacuum cleaner is a device designed for cleaning the surface dry or wet with the option of blowing.

WARNING ! The device is used to work inside the room.

WARNING ! Do not use the device contrary to its intended use.

Technical data

Voltage:	230V~/50Hz
Rated input:	1400 W
Tank size::	20+18 L
Cable length:	4,5m
Weight:	14`,5 kg

7.Device functions

- 1、 Handle
- 2、 ON/OFF switch
- 3、 Top section
- 4、 Filter basket
- 5、 Transparent window
- 6、 Clasp
- 7、 Tank

- 8、 Vacuum hose connection
- 9、 Idler wheel
- 10、 Flexible vacuum hose
- 11、 Vacuum tube
- 12、 Air inlet
- 13、 Large vacuum nozzle
- 14、 Cotton bag
- 15、 Crevice nozzle
- 16、 Speed controller
- 17、 Socket outlet
- 18、 Tank
- 19. Paper bag



8.Safety warnings - vacuum cleaner

WARNING:

A damaged power cord must be replaced by the manufacturer, authorized repair service or a person with similar qualifications.

Before cleaning or maintenance, disconnect the plug from the outlet.

- Note: Before installing or using the appliance, carefully read this manual.
- Check that the voltage at the electrical outlet is the same as the tension device.
- Disconnect the power plug if the device is not in use, before removing the device or before performing cleaning or maintenance operations.
- Never clean the appliance with solvents.
- Pulling the plug from the socket do not pull the cord.
- Keep children away from the machine.

- Do not damage, abrasion, tensile cord.
- Do not use the device if the power cord is damaged.
- When replacing the power cord use identical cable model.
- In Never vacuum: burning matches, glowing dust, pets, flammable substances and explosive liquids.
- The device is not designed to pull dust that is harmful to health.
- Store in a dry place.
- Do not use damaged equipment.
- servicing to take place only in authorized repair services.
- The device should be used only for the purposes for which it was designed.
- Be especially careful when vacuuming staircases.
- Use accessories and spare parts recommended by the manufacturer.

9. Assembly

First start-up

1. Remove the vacuum cleaner from the packaging, remove the lid and the upper tank and remove the contents from the tank (2-3-4). Do not connect the vacuum cleaner to the network.

2. Mount the swivel wheels (5).

3. Place and carefully spread the bag on the spigot inside the lower container (the bag is not included in the device, it must be purchased additionally).

4. Put the upper tank on the lower tank, connect the tanks with the help of snaps. Check the connection for leaks.

Preparation for wet cleaning

5. Remove the siphon along with the system from the upper tank.

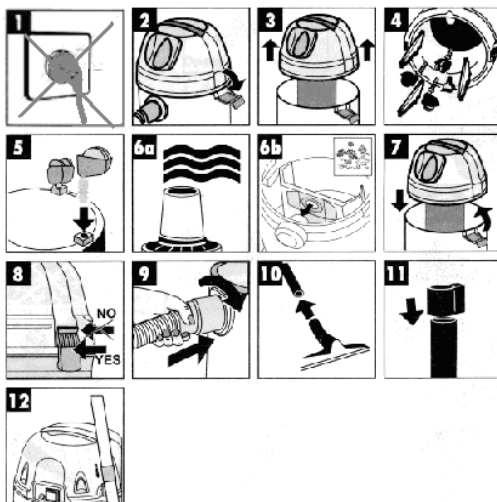
6. Pour water into the tank to the middle of the control window.

7. Reinstall the siphon and filter system.

8. Put a cotton filter on the lower part of the cover.

9. Put the lid on the container and close it with the clips.

10. Install the hose to the air inlet in the lower tank.



11. Connect the lower and upper tanks with a short flexible hose.

The vacuum cleaner is ready for wet cleaning.

Start-up

Insert the plug and turn on the switch, and then the device will work (Figure 4 and 5a or 5b). After moving the switch to the "I" position, the vacuum cleaner will work; after pressing the switch to the "O" position, the vacuum cleaner will be turned off.

Connecting an additional electrical device to the vacuum cleaner

The socket installed on the device is used to power devices up to 2000W.

After connecting the vacuum cleaner to the network, by setting the switch in the "O" position, you can operate the device without switching on the vacuum cleaner. To turn on the vacuum cleaner at the same time, set the switch to the "I" position. Set the switch to the "II" position to synchronize the device operation with the vacuum cleaner (the vacuum cleaner will not work until the connected device is started).

Dry cleaning

Unplug the device from the power supply.

Remove the top cover, dismantle the siphon together with the filter system.

Pour out water from the tank, remove impurities, wash and dry the tank, siphon with filtration system and flexible hose.

ATTENTION! Purification and drying of the tank and its parts is very important because due to the presence of moisture and heat, rapid growth of bacteria and mold may occur.

Mount the individual elements again, put the lid on the tank and close with the clips.

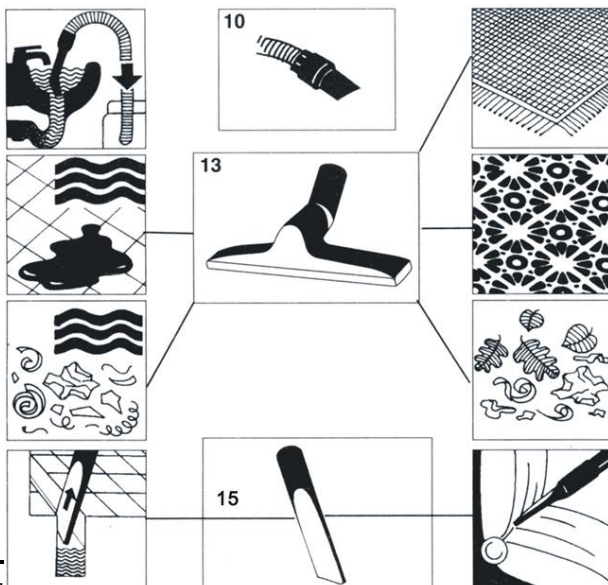
Empty the dirt bag in the lower tank.

The device is ready for dry work.

Insert the plug and turn on the switch, and then the device will work. After moving the switch to the "I" position, the vacuum cleaner will work; after pressing the switch to the "O" position, the vacuum cleaner will not work.

10. Operating

Overview of nozzles

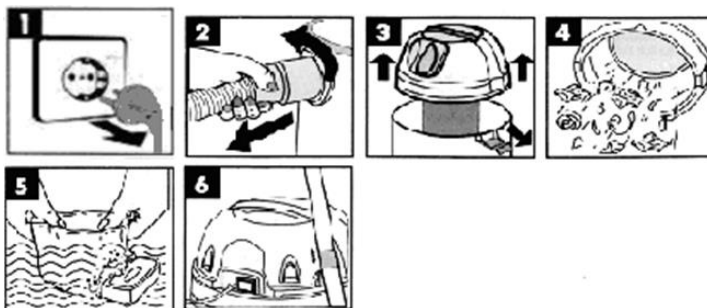


Maintenance and cleaning of the device

Disconnect the vacuum cleaner before the maintenance (fig. 1), disconnect the hose (fig.2) Remove the cotton filter (fig. 3) and wash it with water (fig. 5). Empty the containers with water and the container of the lower tank.

IMPORTANT: Do not use detergents to clean the filter. The filter must be completely dry before using the machine.

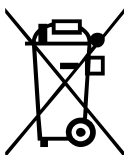
ATTENTION! Servicing and repair work may only be performed by qualified technicians.



Accessory

- | | |
|----------------------------|------|
| 1. Hose----- | 1pcs |
| 2. Tube ----- | 1pcs |
| 3. Paper bag ----- | 1pcs |
| 4. Large brush----- | 1pcs |
| 5. Cotton filter----- | 1pc |
| 6. Slit nozzle----- | 1pcs |
| 7. Instruction manual----- | 1pc |

Environmental protection



Electric power tools, as well as their accessories and packaging, must each be able to follow an appropriate recycling pathway. Only for the countries of the European Union:

Do not throw away your electrical appliance with the household waste! In accordance with the European Directive 2012/19 / EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national laws, power tools that

can no longer be used must be separated and follow an appropriate recycling

tresnar

